PÉGASUS GPRS STUDIO V3.03

MANUAL DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN



<u>3i Soluções Ind. Com. de Equip. Eletrônicos e Serviços em Materiais Elétricos Ltda.</u> Rua Marcilio Dias, 65 – Lapa – CEP 05077-120 São Paulo - SP – Brasil ∰ +55 (11) 3832-6102

Introducción

El módulo transmisor Pégasus GPRS hace posible que el usuario configure muchos de sus parámetros de funcionamiento, tales como las direcciones IP de los servidores Zeus, la operadora GSM utilizada, la frecuencia de envío de los paquetes ALIVE, etc. Estas configuraciones son realizadas a través de un software llamado **Pégasus GPRS Studio**. La instalación y operación de dicho software, así como los pasos necesarios para la configuración de un módulo Pégasus GPRS serán los asuntos tratados en este manual.

Instalación

Para instalar el Pégasus GPRS Studio, abra la carpeta "Pegasus_GPRS_Studio" que está dentro del paquete de softwares ofrecido por 3i Soluções y dé 2 cliques en el archivo "Setup.exe".

El asistente de instalación aparecerá en la pantalla:

🛃 Pégasus	GPRS Studio v3.03 Setup
Setup ca Before p be runni	Welcome to the Pégasus GPR5 Studio v3.03 installation program.
	CK Exit Setup

Clique en "OK" para iniciar.

Pégasus GPRS Studio v3.03 Setup Begin the installation by clicking the button below. Click this button to install Pégasus GPRS Studio v3.03 software to the Specified destination directory. Directory: c:\3:_Corporation\Pegasus_GPRS_Studio_v3_03\	🖉 Pénasus GPRS Studio x3.03 Setup	
	Begin the installation by clicking the button below. Click this button to install Pégasus GPRS Studio v3.03 software to the specified destination directory. Directory: c.(3]_Corporation(Pegasus_GPR5_Studio_v3_03)	×

Clique en el botón con la figura de una computadora para continuar.

Pégasus GF	PRS Studio v3.03 Setup
	🛿 Pégasus GPRS Studio v3.03 - Choose Program Group 🛛 🔀
	Setup will add items to the group shown in the Program Group box. You can enter a new group name or select one from the Existing Groups list.
	Program Group: Si Corporation
	Existing Groups: 3I Corporation Ace DWX Player Acessorios ActiveX Manager ANSMIP SMTP COMPONENT BUILD 5.6 ANSMIP SMTP COMPONENT Atomic Clock Sync Borland JBuilder 2005 Enterprise COM Explorer DDNS
	<u>Continue</u> Cancel

Clique en "Continue".

Pégasus GP	RS Studio v3.03 Setup
	Pégasus GPRS Studio v3.03 Setup Destination File: C:\WINNT\system32\MLRuntime.dll
	25%

Espere mientras los archivos del Pégasus GPRS Studio son instalados en su computadora.



Para finalizar el proceso de instalación, clique en "OK".

Pégasus GPRS Studio v3.03

Para abrir el programa Pégasus GPRS Studio v3.03, clique en el botón Inicio -> Programas -> 3i Corporation -> Pégasus GPRS Studio v3.03



Al iniciarse la ejecución Ud. deberá seleccionar la lengua (PORTUGUÉS, ESPAÑOL, INGLÉS, etc.) en la cual los textos del programa deben ser presentados:

Select Langua	je	×
PORTUGUÊS		
ESPANOL		
I		
	ΠΚ	

Seleccione "ESPAÑOL" y clique en "OK".

[gBJERAL] [gBJECAR CONFIGURACIÓN] [🗶 💥 Pénasus GPRS Studio v3.03 💥					
GENERAL ZEUS SERVER PRIMARIO ZEUS SERVER PRIMARIO ZEUS SERVER SECUNDARIO OPERADORA CSD/SMS Modo de funcionamiento Modo de recepción de los eventos No buferizado Image: Comandos AT Montoreo de la comunicación con el Zeus Server Entrada para control del modo de funcionamiento Image: Comandos AT Extras (inicialización del modern) Entrada para control del modo de funcionamiento Image: Comandos AT Image: Comandos AT Image: Comandos AT Frecuencia de envío de los paquetes ALIVE vía GPRS Image: Comandos) Image: Comandos) Image: Comandos) Evento a ser envíado vía línea telefónica Image: Comandos) Image: Comandos) Image: Comandos) Retraso adicional en la detección del corte de la finea telefónica Image: Comandos) Image: Comandos) Dirección IP del servidor DNS primario Image: Comandos) Image: Comandos) Dirección IP del servidor DNS primario Image: Comandos) Image: Comandos) LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS Image: Comandos) Image: Comandos) PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida Image: Comandos) Frecuencia de acionamiento Image: Comandos) Image: Comandos) Evento generado por el panel de alarmas	[GENERAL] [BUSCAR CONFIGURACIÓN] [ENVIAR CONFIGURACIÓN] [REINICIAR MÓDULO]					
Modo de funcionamiento Image de comunicación Modo de recepción de los eventos Mobuferizado Modo de comunicación con el Zeus Server Encriptado Monto de comunicación con el never Deshabilitado Comandos AT extras (inicialización del modern) Encriptado Entrada para control del modo de funcionamiento V Frecuencia de envío del os paquetes ALIVE vía GPRS 600 (en segundos) Timeout de comunicación con el Zeus Server 100 (en segundos) Evento a ser envíado vía línea telefónica 0 (en segundos) Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 222 222 Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 220 220 LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS Módolo onine w w Linea telefónica ausente w Ausencia de la línea telefónica w Linea telefónica ausente w PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida w Frecuencia de accionamiento 000 (en segundos) genegados) Evento generado por el panel de alarmas (cccepzzz)	GENERAL ZEUS SERVER PRIMARIO ZEUS SERVER SECUNDARIO OPERADORA CSD/SMS					
Modo de funcionamiento Modo de recepción de los eventos Modo de comunicación con el Zeus Server Encretado Comandos AT estras (incialización del modem) Entrada para control del modo de funcionamiento Frecuencia de ervío de los paquetes ALVE vía GPRS 600 (en segundos) Timeout de comunicación con el Zeus Server Evento a ser envíado vía línea telefónica Tiempo de envío del evento vía línea telefónica Dirección IP del servidor DNS primario Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 222 220 208 77 220 220 POILINE Ausencia de la línea telefónica Unine Módulo onine V V Lines telefónica ousente V PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Frecuencia de accionamiento Salida Frecuencia de accionamiento 00 (en segundos)						
Modo de recepción de los eventos No buferizado verminicación con el Zeus Server Encriptado verminicación con el acomunicación con el modern Cestabilitado verminicación con el modern Cestabilitado verminicación con el modern Destabilitado verminicación con el Zeus Server 30 (en segundos) Timeout de comunicación con el Zeus Server 30 (en segundos) Evento a ser enviado via línea telefónica 150 (en segundos) Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 222 222 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 2222 220 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 2220 220 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 220 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 220 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 220 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 220 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 220 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 220 200 Dirección IP del servidor DNS primaria 208 67 200 200 Priminia 2	Modo de funcionamiento 🕴 1a. via de comunicación 📃 🔽					
Modo de comunicación con el zeus Server Encretado Monitoreo de la comunicación con el modem Deshabilitado Comandos AT extras (inicialización del modem) Entrada para control del modo del funcionamiento Entrada para control del modo de funcionamiento Image: Comunicación con el Zeus Server Timeout de comunicación con el Zeus Server 30 (en segundos) Timeout de comunicación con el Zeus Server 100 (en segundos) Timeno de envío de levento via línea telefónica (en segundos) Dirección PI del servidor DNS primaria 208 67 [222]22 Dirección IP del servidor DNS secundaria 208 67 [222]22 LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS Unine Músduo online IM del valor Inea telefónica PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida Frecuencia de acionamiento 300 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (ccoppzzz)	Modo de recepción de los eventos No buferizado 💌					
Monitoreo de la comunicación con el modern Comandos AT extras (inicialización del modern) Entrada para control del modo de funcionamiento Frecuencia de envío de los paquetes ALIVE vía GPRS Dirección del evento vía línea telefónica Evento a ser envíado vía línea telefónica (cccppzz) Tiempo de envío del evento vía línea telefónica (cccppzz) Tiempo de envío del evento vía línea telefónica (cccppzz) Dirección IP del servidor DNS primario Dirección IP del servidor DNS primario DIREC Salla Frecuencia de la línea telefónica Frecuencia de accionamiento DIRECUENCIA Salla Frecuencia de accionamiento DIRECUENCIA SALIPAS Evento generado por el panel de alarmas (cccppzzz)	Modo de comunicación con el Zeus Server Encriptado					
Comandos AT extras (inicialización del modern) Entrada para control del modo de funcionamiento Frecuencia de envínó de los paquetes ALINE vía GPRS 8000 (en segundos) Timeout de comunicación con el Zeus Server 1000 (en segundos) Evento a ser envíado vía línea telefónica 1000 (en segundos) Dirección IP del servidor DNS primario Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 222 222 Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 220 220 LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS Online Ausencia de la línea telefónica PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Frecuencia de accionamiento 3000 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas Evento generado por el panel de alarmas	Monitoreo de la comunicación con el modern Deshabilitado					
Entrada para control del modo de funcionamiento Frecuencia de envío de los paquetes ALIVE vía GPRS 600 (en segundos) Timeout de comunicación con el Zeus Server 30 (en segundos) Evento a ser envíado vía línea telefónica 150 (en segundos) Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 220 220 LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida Frecuencia de azionamiento 30 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (ccopzzz)	Comandos AT extras (inicialización del modem)					
Frecuencia de envío de los paquetes ALIVE vía GPRS 500 (en segundos) Timeout de comunicación con el Zeus Server 30 (en segundos) Evento a ser envíado vía línea telefónica 150 (en segundos) Tempo de envío del evento vía línea telefónica 0 (en segundos) Retraso adicional en la detección del corte de la línea telefónica 0 (en segundos) Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 222 222 Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 220 220 LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS 0 (en segundos) 1 PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS V Línea telefónica ausente v Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (ccopezzz)	Entrada para control del modo de funcionamiento 🖉 💌					
Timeout de comunicación con el Zeus Server 30 (en segundos) Evento a ser envíado vía línea telefónica (cceppzzz) Tiempo de envío del evento vía línea telefónica 150 (en segundos) Retraso adicional en la detección del corte de la línea telefónica 0 (en segundos) Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 222 222 Dirección IP del servidor DNS secundario 208 67 220 220 LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS 00 (en segundos) 100	Frecuencia de envío de los paquetes ALIVE vía GPRS 600 (en segundos)					
Evento a ser enviado via línea telefónica (cccppzz) Tiempo de envío del evento via línea telefónica (en segundos) Retraso adicional en la detección del corte de la línea telefónica (en segundos) Dirección IP del servidor DNS secundario Dirección IP del servidor DNS secundario LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS Online Módulo online v v Línea telefónica auserte v Ausencia de la línea telefónica sultars FRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida (cen segundos) Evento generado por el panel de alarmas (cccppzz)	Timeout de comunicación con el Zeus Server 30 (en segundos)					
Tiempo de envío del evento vía línea telefónica 150 (en segundos) Retraso adicional en la detección del corte de la línea telefónica o Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 220 220 Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 220 220 LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS Online Módulo online V V Linea telefónica auserte V PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Frecuencia de la línea telefónica 300 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (ccopp222)	Evento a ser envíado vía línea telefónica (cccppzzz)					
Retraso adicional en la detección del corte de la línea telefónica 0 (en segundos) Dirección IP del servidor DNS primario Dirección IP del servidor DNS secundario 208 67 Online Módulo online v Ausencia de la línea telefónica Vines telefónica v PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (eccpp222)	Tiempo de envio del evento vía línea telefónica 150 (en segundos)					
Dirección IP del servidor DNS primaria 200 67 222 222 Dirección IP del servidor DNS secundaria 200 67 220 200 200 67 220 200 200 67 200 67 200 200 67 200 200 67 200 67 200 200 67 20	Retraso adicional en la detección del corte de la línea telefónica 0 (en segundos)					
Dirección IP del servidor DNS secundario 208 [67 220 220] LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS Online Módulo online V V V Línea telefónica auserte V PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida Salida (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (ccoppzz)	Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 222 222					
LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS Online Módulo online V V V Ausencia de la línea telefónica V V PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (ccoppzz)	Dirección IP del servidor DNS secundario 208 67 220 220					
Online Módulo online V V V Ausencia de la línea telefónica V Línea telefónica auserte V PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (ccoppzz)	LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS					
Ausencia de la linea telefónica						
PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (ccoppzz)	Ausoncia de la línea telefónica					
PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS Salida Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (cccepp222)						
Salida Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas (cccppzzz)	PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS					
Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos) Evento generado por el panel de alarmas («cccppzzz)	Salida					
Evento generado por el panel de alarmas (cccppzzz)	Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos)					
	Evento generado por el panel de alarmas (cccppzzz)					

El Pégasus GPRS Studio será entonces cargado:

En el caso de que sea la primera ejecución del programa, será necesario configurar la puerta serial a ser utilizada en la comunicación con el módulo Pégasus GPRS. Para esto, seleccione la opción "CONFIGURAR COMUNICACIÓN ..." del menú "[GENERAL]":

[GENERAL]			
ABRIR ARCHIVO DE CONFIGURACIÓN			
GUARDAR CONFIGURACIÓN PARA ARCHIVO			
ACTUALIZAR FIRMWARE DEL MÓDULO			
ACTUALIZAR FIRMWARE DEL MODEM			
CONFIGURAR COMUNICACIÓN		Seleción de la puerta seria	al 🛛 🔟
CERRAR		- >	
		~~~	
	-	Puerta Serial COM	<u> </u>
		Cancela	OK
			<u></u>

Seleccione la puerta serial y después clique en "OK".

# Buscando la configuración de un módulo Pégasus GPRS

Para buscar la configuración de un módulo Pégasus GPRS, clique en el menú "[BUSCAR CONFIGURACIÓN]":

ú Pér	nasue1. )S Studio v3 03 ···
GENERAL ]	BUSCAR CONFIGURACIÓN ] [ENVIAR CONFIGURACIÓN ] [REINICIAR MÓDULO ]
GENERAL	ZEUS SERVER PRIMARIO ZEUS SERVER SECUNDARIO OPERADORA CSD/SMS
	,
	Modo de funcionamiento 1a. via de comunicación 💌
	Modo de recepción de los eventos No buferizado
	Modo de comunicación con el Zeus Server Encriptado
	Monitoreo de la comunicación con el modern Deshabilitado
	Comandos AT extras (inicialización del modem)
	Entrada para control del modo de funcionamiento
	Timonit de comunicación con el Zeus Server 30 (en segundos)
	(c) segurados)
	iii Pégasus GPRS Studio v3.03 iii 🗡 n segundos)
Retras	o adicional en ?) ¿Desea realmente buscar la configuración del módulo? n segundos)
	2 222
	Si No 0 220
-LÓGICO	
LOOICA	
	Online Módulo online 💌 💌
	Ausencia de la línea telefónica
PRUEB	A DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS
	Salida
	Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos)
Evente	o generado por el panel de alarmas (cccppzzz)
robiuo do c	santin masién sawanda san évita
oning de c	oringer deton congetee con exite

Aparecerá entonces la pregunta: ¿Desea realmente buscar la configuración del módulo? Responda "Sí".

<del>20</del> 1.69	asus GPRS Studio 45.05			
GENERAL ]	[BUSCAR CONFIGURACIÓN]	[ ENVIAR CONFIGURACIÓN ]	REINICIAR MÓDULO ]	
GENERAL	ZEUS SERVER PRIMARIO	ZEUS SERVER SECUNDARIO	OPERADORA CSD/SMS	
				_
		Modo de funcionamiento	1a. via de comunicación	·
	Mod	o de recepción de los eventos	No buferizado	·
	Modo de con	nunicación con el Zeus Server	Encriptado	·
	Monitoreo de la	comunicación con el modem	Deshabilitado	·
	Comandos AT ext	ras (inicialización del modem)		
	Entrada para contro	l del modo de funcionamiento	<u> </u>	
	Frecuencia de envío de	los paquetes ALIVE vía GPRS	600 (en segundos	)
	Timeout de con	nunicación con el Zeus Server	30 (en segundos	)
	::: Pégasus (	PRS Studio v3.03 :::	× (ccppzzz)	
			en segundos	)
Retrast	adicional en	esea guardar la configuración actu	al para archivo? n segundos	,
			1 0 220	
	PARA ACCIONAMIENTO DE	LAS SALIDAS		
		Online Middle Test		7
	Auconcia do la línoa to			-
	Ausencia de la línea (el		Linea telefonica ausente	1
PRUEB	A DE LA CONEXIÓN CON EL	PANEL DE ALARMAS		
		Salida	-	
	Frecuencia de accion	amiento 300 (en seg	undos)	
Evento	generado por el panel de a	alarmas (cccppz	zz)	
rchivo de c	onfiguración cargado con éxito			

Se le preguntará entonces si desea grabar la configuración actual para archivo. Responda "Sí" en el caso de que la configuración actualmente cargada en el Pégasus GPRS Studio sea importante y Ud. no desee perderla. Responda "No" en caso contrario.

Si el proceso de lectura del archivo de configuración del módulo es concluido con éxito, el mensaje "Archivo de configuración cargado con éxito" aparecerá al pie de página de la ventana.



# Enviando la configuración a un módulo Pégasus GPRS

Para enviar la configuración a un módulo Pégasus GPRS, clique en el menú "[ENVIAR CONFIGURACIÓN]":

🗱 📰 Pégasus GPR5 Studio v3.03 📰 🛁 📃 🛄
SCHEINE   ZEUS SERVER PRIMARIO   ZEUS SERVER SECUNDARIO   OPERADORA   CSU/SMS
Modo de funcionamiento 1a. via de comunicación 💌
Modo de recepción de los eventos No buferizado 💌
Modo de comunicación con el Zeus Server Encriptado
Monitoreo de la comunicación con el modern Deshabilitado
Comandos AT extras (inicialización del modem)
Entrada para control del modo de funcionamiento 📃 💌
Frecuencia de envío de los paquetes ALIVE vía GPRS 600 (en segundos)
Timeout de comunicación con el Zeus Server 30 (en segundos)
::: Pégasus GPRS Studio v3.03 ::: 🔀 ppzzz)
Retraso adicional         2Desea realmente enviar la configuración actual al módulo?         segundos)           1222         51         No         1220
LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS
Online         Módulo online         V         V           Ausencia de la línea telefónica         V         V         Línea telefónica eusente         V
PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS
Salida Frecuencia de accionamiento 300 (en segundos)
Evento generado por el panel de alarmas (cccppzzz)

Se le preguntará entonces: "¿ Desea realmente enviar la configuración actual al módulo ?". Responda "Sí".

Si el proceso de envío del archivo de configuración al módulo es concluido con éxito, el mensaje "Archivo de configuración enviado con éxito" aparecerá al pie de página de la ventana.



# Abriendo un archivo de configuración

Para abrir un archivo de configuración del Pégasus GPRS grabado en su computadora, clique en la opción "ABRIR ARCHIVO DE CONFIGURACIÓN ..." del menú "[GENERAL]".

[GENERAL]		
ABRIR ARCHIVO DE CONFIGURACIÓN	Abrir archivo de configuración	×
GUARDAR CONFIGURACION PARA ARCHIVO	Buscaren: 🔁 Pégasus GPRS Studio v3.03 🔹 🖛 🗈 💏 💷	
ACTUALIZAR FIRMWARE DEL MÓDULO		_
ACTUALIZAR FIRMWARE DEL MODEM		
CONFIGURAR COMUNICACIÓN	Historial	
CERRAR		
	Escritorio	
	Mis documentos	
	Mi PC	
	Mombre de	
	Mis sitios de red	
	Tipo de archivos: Archivo de configuración (*.bin)	r /

Seleccione el archivo de configuración deseado y después clique en "Abrir".

# Guardando la configuración para archivo

Para guardar la configuración del Pégasus GPRS para archivo, clique en la opción "GUARDAR CONFIGURACIÓN PARA ARCHIVO ..." del menú "[GENERAL]".

[GENERAL]						
ABRIR ARCHIVO DE CONFIGURACIÓN						
GUARDAR CONFIGURACIÓN PARA ARCHIVO		Guardar archivo	de configuración	1 en		<u> </u>
ACTUALIZAR FIRMWARE DEL MÓDULO ACTUALIZAR FIRMWARE DEL MODEM		Guar <u>d</u> ar en:	Pégasus GPI	RS Studio v3.03	· ← È i ii ·	
CONFIGURAR COMUNICACIÓN	_	Historial				
CERRAR		E scritorio				
		Mis documentos				
		Mi PC				
			<u>N</u> ombre de archivo:	cfgGprs.bin	•	<u>G</u> uardar
		Mis sitios de red	Tip <u>o</u> :	Archivo de configuración (*.bin)	•	Cancelar

Seleccione el local donde el archivo de configuración debe ser grabado y después clique en "Guardar".

# Actualizando el firmware de un módulo Pégasus GPRS

El término FIRMWARE es utilizado para designar un programa residente en una placa microcontrolada/microprocesada. Por lo tanto, actualizar el firmware de un módulo Pégasus significa actualizar su programa, corrigiendo bugs, agregando nuevos recursos de software, etc.

Para actualizar el firmware de un módulo Pégasus GPRS, clique en la opción "ACTUALIZAR FIRMWARE DEL MODULO ..." del menú "[ GENERAL ]".

[GENERAL]					
ABRIR ARCHIVO DE CONFIGURACIÓN	Abrir archivo de	actualización de	firmware		? ×
GUARDAR CONFIGURACIÓN PARA ARCHIVO	<u>B</u> uscar en:	🔄 Pégasus GPF	RS Studio v3.03		• 📰 🕶
ACTUALIZAR FIRMWARE DEL MÓDULO ACTUALIZAR FIRMWARE DEL MODEM CONFIGURAR COMUNICACIÓN CERRAR	Historial Historial Escritorio Mis documentos				
		Mombre de	aprs download		Abrir
	Mis sitios de red	Tipo de arc <u>h</u> ivos:	Archivo de actualización de	∍ firmware (*.downloa	Cancelar

Seleccione el archivo de actualización de firmware y después clique en "Abrir".

# Parámetros de configuración de un módulo Pégasus GPRS

Los parámetros de configuración de un módulo Pégasus GPRS son divididos en 5 grupos:

- GENERAL
- ZEUS SERVER PRIMARIO
- ZEUS SERVER SECUNDARIO
- o **OPERADORA**
- CSD/SMS

## **GENERAL**

GENERAL ]	[BUSCAR CONFIGURACIÓN] [ENVIAR CONFIGURACIÓN] [REINICIAR MÓDULO]
GENERAL	ZEUS SERVER PRIMARIO ZEUS SERVER SECUNDARIO OPERADORA CSD/SMS
	Modo de funcionamiento 🚺 1a. via de comunicación 🔽
	Modo de recepción de los eventos No buferizado
	Modo de comunicación con el Zeus Server Encriptado
	Monitoreo de la comunicación con el modem Deshabilitado
	Comandos AT extras (inicialización del modem)
	Entrada para control del modo de funcionamiento 📃 💌
	Frecuencia de envío de los paquetes ALIVE vía GPRS 600 (en segundos)
	Timeout de comunicación con el Zeus Server 30 (en segundos)
	Evento a ser envíado vía línea telefónica (cccppzzz)
	Tiempo de envio del evento vía línea telefónica 150 (en segundos)
Retras	o adicional en la detección del corte de la línea telefónica 0 (en segundos)
	Dirección IP del servidor DNS primario 208 67 222 222
	Dirección IP del servidor DNS secundario 208 67 220 220
-LÓGIC/	A PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS
	Online Módulo online V
	Ausencia de la línea telefónica
<b>PRUEB</b>	A DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS
Emert	
Evento	u generadu por er paner de ararmas (cccppzzz)
-	

## Modo de funcionamiento

- <u>1^a vía de comunicación</u>: los eventos generados por el panel de alarmas serán prioritariamente transmitidos vía GPRS y sólamente en caso de imposibilidad (red GPRS sin comunicación, servidor Zeus no disponible, etc.) serán transmitidos vía línea telefónica, o sea, la 1^a vía de comunicación es el canal GPRS y la 2^a vía es la línea telefónica;
- <u>2^a vía de comunicación</u>: los eventos generados por el panel de alarmas serán prioritariamente transmitidos vía línea telefónica y sólamente en caso de imposibilidad (corte de línea) serán transmitidos vía GPRS, o sea, la 1^a vía de comunicación es la línea telefónica y la 2^a vía es el canal GPRS.

## Modo de recepción de los eventos

 <u>No buferizado</u>: este modo de recepción también es conocido como "TRUE-KISSOFF", o sea, el tono de Kissoff (indicación de transmisión con éxito) es generado para el panel de alarmas sólamente después de recibir la confirmación del servidor Zeus de que el evento fue almacenado con éxito en su banco de datos. Este modo de recepción es recomendado sólamente para paneles de alarmas que implementen correctamente el protocolo CONTACT-ID;

<u>Buferizado</u>: en este modo de recepción, el módulo Pégasus recibe el evento, verifica el status del link GPRS con el servidor Zeus, graba el evento en su memoria no-volátil (en el caso de que el link GPRS esté OK) y genera el tono de KISSOFF para el panel de alarmas. Sucedido esto, el evento es entonces enviado al servidor Zeus. Este modo de recepción tuvo que ser implementado en el Pégasus para suplir las deficiencias de algunos paneles de alarmas que no implementen correctamente el protocolo CONTACT-ID.

# Modo de comunicación con el Zeus Server

- <u>Encriptado</u>: cuando esta opción es seleccionada, toda la comunicación entre el módulo Pégasus GPRS y el servidor Zeus es realizada de forma ENCRIPTADA;
- <u>No encriptado</u>: cuando esta opción es seleccionada, toda la comunicación entre el módulo Pégasus GPRS y el servidor es realizada de forma NO ENCRIPTADA.

# Monitoreo de la comunicación con el modem

- <u>Habilitado</u>: activa el monitoreo de la comunicación entre la CPU del módulo Pégasus y su modem GPRS;
- <u>No habilitado</u>: desactiva el monitoreo de la comunicación entre la CPU del módulo Pégasus y su modem GPRS.

El monitoreo de la comunicación con el modem GPRS debe ser habilitado sólamente en caso de soporte técnico.

# Comandos AT extras (inicialización del modem)

Insira en este campo los comandos AT adicionales necesarios para la inicialización del modem GPRS (esta opción debe ser utilizada sólamente en caso de instrucción específica dada por el equipo de soporte técnico de 3i Soluções).

## Entrada para control del modo de funcionamiento

Este campo posibilita la configuración de una de las entradas digitais (1, 2, 3 o 4) para que la misma controle el modo de funcionamiento del modulo Pegasus (1^a o 2^a vía de comunicación). Así, si la entrada configurada está ABIERTA, el modo de funcionamiento será "1^a vía de comunicación". Si la entrada configurada está CERRADA, el modo de funcionamiento será "2^a vía de comunicación".

## Frecuencia de envío de los paquetes ALIVE vía GPRS

Es la frecuencia de envío de los paquetes ALIVE (paquete de auto-verificación del módulo Pégasus) al servidor Zeus. Este tiempo debe ser menor que el registrado en el campo "Timeout de comunicación GPRS/CDMA" del Zeus Control Center.

## Timeout de comunicación con el Zeus Server

Es el tiempo máximo (timeout) en que el módulo Pégasus esperá la respuesta del servidor Zeus a los envíos de sus paquetes (IDENTIFICATION, ALIVE, EVENT, etc.). Cuando este tiempo se agota, el módulo Pégasus considera que perdió la conexión con el servidor Zeus y entra en estado OFFLINE (en este estado, el módulo intenta reestablecer la conexión con el servidor Zeus cada 1 minuto).

## Evento a ser transmitido vía línea telefónica

Insira en este campo los 3 dígitos del código (ccc), los 2 dígitos de la partición (pp) y los 3 dígitos del número de la zona (zzz) del evento que se desea transmitir vía línea telefónica,

como una forma de verificar la disponibilidad de servicio de la línea telefónica del cliente monitoreado (es una manera de verificar si el mismo pagó correctamente la cuenta telefónica y si el servicio no fue bloqueado).

#### Tiempo de envío del evento vía línea telefónica

Es el tiempo máximo para la transmisión del evento de verificación de la línea telefónica. Es el tiempo en que el módulo Pégasus mantendrá el panel de alarmas conectado a la línea telefónica, después de la recepción del "Evento a ser transmitido vía línea telefónica". Transcurrido este tiempo, el módulo Pégasus reconectará automáticamente el panel de alarmas al canal GPRS.

#### Retraso adicional en la detección del corte de la línea telefónica

El valor inserido en este campo se suma al tiempo mínimo para la detección del corte de la línea telefónica, que es de 30 segundos.

#### Dirección IP del servidor DNS primario Dirección IP del servidor DNS secundario

Los servidores DNS tienen la función de convertir un nombre (<u>www.google.com</u>) en una dirección IP (208.69.32.230). Por favor, no altere las configuraciones de fábrica (Primario: 208.67.222.222, Secundario: 208.67.220.220). Estas son las direcciones de los servidores de OpenDNS (<u>www.opendns.com</u>), una empresa especializada en este tipo de servicio (gratuito).

## LÓGICA PARA ACCIONAMIENTO DE LAS SALIDAS

#### <u>Online</u>

En este campo es posible definir las condiciones para el accionamiento de la salida ONLINE (por ejemplo, sólamente cuando el módulo Pégasus esté ONLINE o cuando el módulo Pégasus esté ONLINE y la línea telefónica esté PRESENTE, etc.). Si desea que esta salida sea comandada remotamente, a través del envío de comandos vía Zeus Control Center, deje este campo en blanco (ninguna lógica para el accionamento).

## Ausencia de línea telefónica

En este campo es posible definir las condiciones para el accionamiento de la salida AUSENCIA DE LA LÍNEA TELEFÓNICA (por ejemplo, sólamente cuando la línea telefónica esté AUSENTE o cuando el módulo Pégasus esté OFFLINE y la línea telefónica esté PRESENTE, etc.). En el caso de que desee que esta salida sea comandada remotamente, a través del envío de comandos vía Zeus Control Center, deje este campo en blanco (ninguna lógica para el accionamiento).

## PRUEBA DE LA CONEXIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS

La "Prueba de la conexión con el panel de alarmas" es un fantástico recurso anti-sabotaje que permite verificar localmente la comunicación entre el panel de alarmas y el módulo Pégasus. Permite detectar condiciones como:

- Ruptura de los cables que conectan el panel de alarmas y el módulo Pégasus;
- Problemas en el comunicador del panel de alarmas, que impiden que el mismo envíe eventos;
- Problemas en el comunicador del módulo Pégasus, que impiden que el mismo reciba los eventos generados por el panel de alarmas.

Para implementar este recurso en su sistema de alarmas, conecte una de las salidas a relé del módulo Pégasus (ONLINE o AUSENCIA DE LÍNEA TELEFÓNICA) en una zona 24 horas del panel de alarmas. El funcionamiento es simple: el módulo Pégasus acciona periódicamente esta salida a relé, el que a su vez genera eventos de disparo de la zona 24 horas del panel de alarmas. Si el módulo Pégasus recibe este evento significa que la comunicación con el panel de alarmas está OK. Si no lo recibe, significa que el panel de alarmas presenta problemas y el módulo Pégasus informará esta situación a la central de monitoreo a través de la ocurrencia FALLA EN LA COMUNICACIÓN CON EL PANEL DE ALARMAS.

Es importante resaltar que el evento configurado como "Prueba de la conexión con el panel de alarmas" nunca será transmitido a la central de monitoreo. Será siempre considerado como una verificación local y ignorado cada vez que sea recibido por el módulo Pégasus (genera un tono de KISSOFF para el panel de alarmas pero no transmite el evento a la central de monitoreo).

Para que Ud. pueda usar este recurso, los siguientes campos debem ser configurados:

#### <u>Salida</u>

Salida a relé a ser utilizada para el disparo de la zona 24 horas del panel de alarmas. Esta salida no puede tener ninguna lógica de accionamiento asociada.

#### Frecuencia de accionamiento

Intervalo de tiempo entre los accionamientos de la salida a relé utilizada para "Prueba de la conexión con el panel de alarmas".

#### Evento generado por el panel de alarmas

Evento generado por la zona 24 horas del panel de alarmas, en el formato: 3 dígitos para el código (ccc), 2 dígitos para la partición (pp) y 3 dígitos para el número de la zona (zzz).

# ZEUS SERVER PRIMARIO

💥 📰 Pégasu	is GPRS Studio	v3.03 :::					_ 🗆 🗙
[GENERAL] [	USCAR CONFIG	URACIÓN] [	ENVIAR CONFI	GURACIÓN ]	[ REINICIAR MÓD	ULO]	,
GENERAL	US SERVER PI	Rimario   Ze	US SERVER S	SECUNDARIC	OPERADORA	CSD/SMS	Ι.
	ES Y PUERTAS	s					
3isolucoes	.no-ip.org:5198		Direction				
			Puerta				
		Agregar	Alterar	Exi	sluir		
<b>⊤TELÉFONO</b>	s						
		_				_	
			Telefono				
		Agregar	Alterar	Exi	sluir		
enskins de sesti		<i>6. a</i> .					
vrchivo de confij	juración cargado	o con exito					

#### **DIRECCIONES Y PUERTAS**

Direcciones IP (o URLs) y puertas TCP de los links de internet asociados al servidor Zeus primario.

#### **TELÉFONOS**

Este campo tiene utilidad sólamente cuando se trabaja con duplo monitoreo, o sea, un único panel de alarmas que envía eventos a dos centrales de monitoreo distintas (con números de teléfono diferentes). Esta fue la manera encontrada para diferenciar cuándo un evento debe ser enviado al servidor Zeus primario y cuándo debe ser enviado al servidor Zeus secundario.

# ZEUS SERVER SECUNDARIO

💥 📰 Pégasus GPRS Studio v3.03 📰 📃 🔲 🗙
[GENERAL] [BUSCAR CONFIGURACIÓN] [ENVIAR CONFIGURACIÓN] [BEINICIAR MÓDULO]
GENERAL ZEUS SERVER PRIMARIO ZEUS SERVER SECUNDARIO OPERADORA CSD/SMS
DIRECCIONES Y PUERTAS
Dirección
Puerta
Agregar Alterar Excluir TELÉFONOS TElÉfono
Agregar Alterar Excluir
Archivo de configuración cargado con éxito

#### **DIRECCIONES Y PUERTAS**

Direcciones IP (o URLs) y puertas TCP de los links de internet asociados al servidor Zeus secundario.

# **TELÉFONOS**

Este campo tiene utilidad sólamente cuando se trabaja con duplo monitoreo, o sea, un único panel de alarmas que envía eventos a dos centrales de monitoreo distintas (con números de teléfono diferentes). Esta fue la manera encontrada para diferenciar cuándo un evento debe ser enviado al servidor Zeus primario y cuándo debe ser enviado al servidor Zeus secundario.

# **OPERADORA**

GENERAL	ZEUS SERVER PRIMARIO   ZEUS SERVER SECUNDARIO   OPERADORA    CSD/SMS	
⊢SIM-CA	RD #1	
Dev		
Ban		
APN	PRIMARIA APN SECUNDARIA	
	ADM limiter	
	APN LINUST APN	
C C	ontrasena [IIII] Contrasena	
SIM-CA	RD #2	
Den		
Bau	ta de operación GSM EGSM 900MHZ + DCS 1800MHZ	
APN	PRIMARIA APN SECUNDARIA	
	APN APN	
	Usuario Usuario	
Ca	ontraseña Contraseña	

El módulo Pégasus GPRS soporta hasta 2 SIM-Cards (sólamente el modelo PÉGASUS GPRS FULL), que pueden ser de operadoras diferentes, que trabajan en frecuencias GSM diferentes. Configure los campos relacionados al SIM-Card #2 sólamente en los casos en que realmente 2 SIM-Cards serán utilizados en un único módulo Pégasus GPRS.

## Banda de operación GSM

La banda (frecuencia) de operación GSM depende del país y de la operadora utilizada. Existen en total en el mundo 4 frecuencias de GSM: 850MHz, 900MHz, 1800MHz y 1900MHz. Los módulos Pégasus GPRS (última plataforma) están preparados para trabajar en cualquier una de estas frecuencias (el módulo utiliza un modem quadri-band).

## <u>PIN</u>

Número de PIN (Personal Identification Number). Seña para destrabar el SIM-Card, ofrecida por la operadora GSM, que puede ser alterada por el usuario.

# **APN PRIMARIA**

#### <u>APN</u>

Es el nombre de la red GPRS de la operadora.

#### <u>Usuario</u>

Usuario para autenticación en la red GPRS de la operadora.

## **Contraseña**

Contraseña para autenticación en la rede GPRS de la operadora.

#### **APN SECUNDARIA**

La APN secundaria es configurada sólamente en los casos en que la operadora disponibiliza dos APN's para conexión a su red GPRS.

#### CSD/SMS

gennerone j	Y Y Y Y	
ENERAL	ZEUS SERVER PRIMARIO ZEUS SERVER SECUNDARIO OPERADORA CSD/SMS	
Free	cuencia de envío de los paquetes ALIVE vía FREE-CALLS 0 (en segundos)	
	Cuando la comunicación GPRS esté OFFLINE: 🔲 Envíar paquetes ALIVE vía FREE-CALLS	
	Envíar ocurrencias vía CSD	
	Enviar eventos via CSU	
TELEFO	INOS DE LAS RECEPTORAS CSD/SMS	
ZEU	S SERVER PRIMARIO	
ZEU	S SERVER PRIMARIO	
ZEU	S SERVER PRIMARIO	
ZEU	S SERVER PRIMARIO Teléfono	
ZEU	S SERVER PRIMARIO Teléfono Agregar Alterar Excluir	
ZEU	S SERVER PRIMARIO Teléfono Agregar Alterar Excluir	
	S SERVER PRIMARIO Teléfono Agregar Alterar Excluir	
	S SERVER PRIMARIO Teléfono Agregar Alterar Excluir S SERVER SECUNDARIO	
ZEU	S SERVER PRIMARIO Teléfono Agregar Alterar Exclutr S SERVER SECUNDARIO Teléfono	
ZEU	S SERVER PRIMARIO Teléfono S SERVER SECUNDARIO Teléfono Teléfono Teléfono Teléfono	
- ZEU:	S SERVER PRIMARIO  Teléfono  S SERVER SECUNDARIO  Teléfono  Teléfono	
- ZEU:	S SERVER PRIMARIO Teléfono S SERVER SECUNDARIO Teléfono Teléfono Agregar Alterar Excluir Excluir	
	S SERVER PRIMARIO  Teléfono  S SERVER SECUNDARIO  Teléfono  Teléfono  Agregar Alterar Excluir	

El CSD (Circuit Switched Data) y el SMS (Short Message Service) son dos vías de comunicación que pueden ser utilizadas por los módulos Pégasus en el caso de pérdida de la comunicación GPRS. Para que un servidor Zeus pueda recibir estas comunicaciones es necesario que el mismo esté conectado a un Pégasus Receiver (receptor GSM de 2 canales desarrollado por 3i Soluções especialmente para recibir este tipo de comunicación alternativa).

#### Frecuencia de envío de los paquetes ALIVE vía FREE-CALLS

Intervalo de tiempo entre los envíos de los paquetes ALIVE vía FREE-CALLS, en el caso de que el módulo Pégasus esté sin comunicación GPRS con el servidor Zeus. FREE-CALL es una llamada de voz hecha por el módulo Pégasus a la receptora GSM conectada al servidor Zeus. Efectivamente no hay atendimiento de esta llamada, el servidor Zeus solamente identifica el número de quién llamó (CALLER-ID) y interpreta esto como una indicación del módulo Pégasus de que él está operando (ALIVE), pero no tiene comunicación GPRS.

#### Cuando la comunicación GPRS esté OFFLINE:

En este campo Ud. tiene la opción de seleccionar que tipos de paquetes/comunicaciones desea enviar al servidor Zeus vía CSD/SMS cuando la red GPRS esté OFFLINE.

#### TELÉFONOS DE LAS RECEPTORAS CSD/SMS

#### **ZEUS SERVER PRIMARIO**

Números de teléfono de las receptoras GSM (Pégasus Receiver) conectadas al servidor Zeus primario.

#### **ZEUS SERVER SECUNDARIO**

Números de teléfono de las receptoras GSM (Pégasus Receiver) conectadas al servidor Zeus secundario.